



The **BIG**
BANG
THEORY

北京外语广播王牌教学栏目
《英语PK台》推荐英美剧学习教材

每天看一点

《生活大爆炸》

轻松学地道口语

丛书主编 文 英 本书主编 茗 元 刘 美



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

每天看一点

《生活大爆炸》

轻松学地道口语

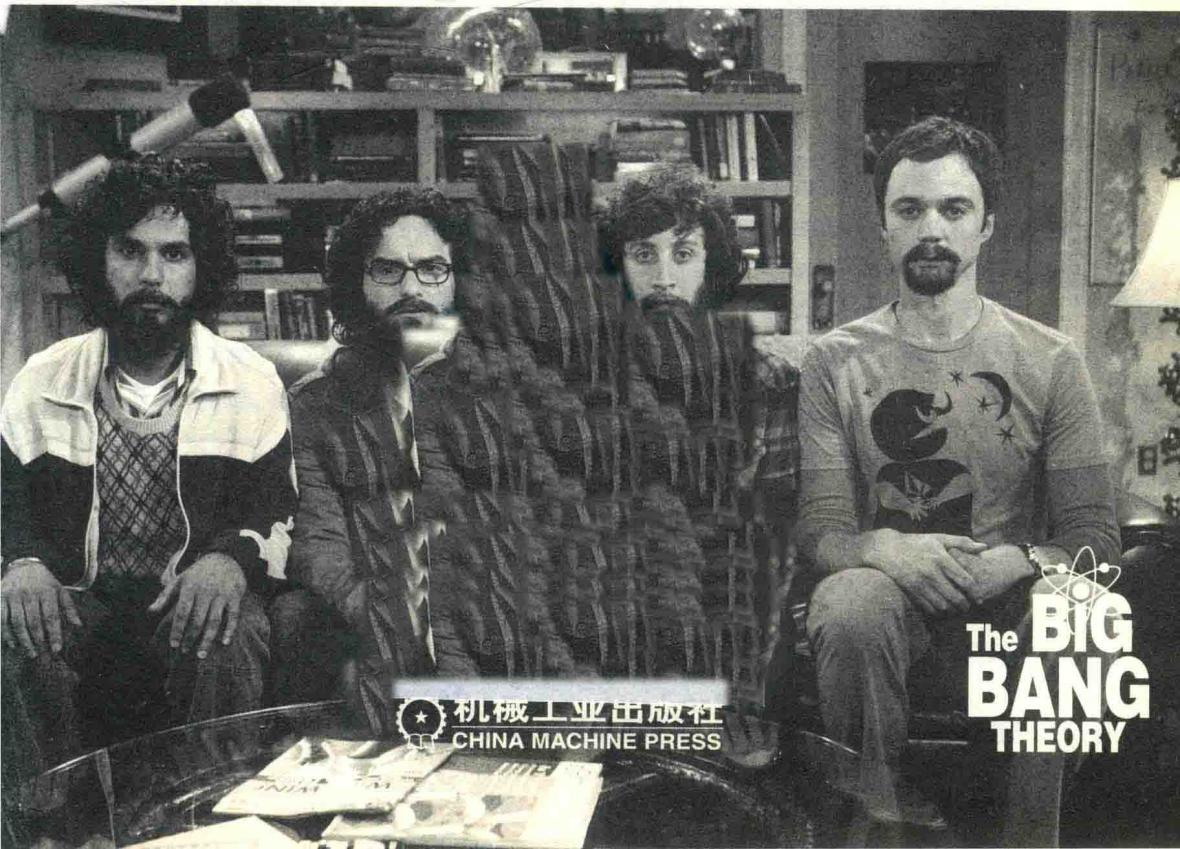
丛书主编 文 英

本书主编 苇 元 刘 美

参 编 王星誉 孙 喆 卓张凤 王小玉 詹慧文

惠思源 吴 琼 郭 鸿 宋令梅 刘新芝

裴俊玲 杨学梅 范琳琳



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

The BIG
BANG
THEORY

《生活大爆炸》是哥伦比亚广播公司（CBS）最具风格的一部情景喜剧，讲述的是四个宅男科学家和一个美女邻居截然不同的搞笑生活故事，新颖的角度和独具一格的笑料令观众感到耳目一新。这部美剧目前已连续更新至第八季，不论是在欧美还是在国内都掀起了一阵“科学家热潮”，成为近年来美国电视剧中最为成功的喜剧作品。

在《生活大爆炸》中，物理学、化学、生物学、医学、电子信息等张口就来的科技知识包罗万象，有最前沿的，也有最贴近生活的。没有一点点的说教成分，在欢笑中学习知识，边学习知识边提高英语口语能力，这才是真正的寓教于乐。

跟着《生活大爆炸》一起学英语吧！

图书在版编目（CIP）数据

每天看一点《生活大爆炸》轻松学地道口语 / 茗元, 刘美主编.
— 北京: 机械工业出版社, 2018.1
(每天看一点英美剧轻松学地道口语 / 文英主编)

ISBN 978-7-111-59126-9

I. ①每… II. ①茗… ②刘… III. ①英语—口语—美国—自学参考资料 IV. ① H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 023211 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑: 张若男 责任编辑: 张若男

版式设计: 吴凯贤 责任印制: 张 博

三河市宏达印刷有限公司印刷

2018 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

169mm × 239mm · 21 印张 · 335 千字

标准书号: ISBN 978-7-111-59126-9

定价: 49.80 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

电话服务 网络服务

服务咨询热线: 010-88361066 机工官网: www.cmpbook.com

读者购书热线: 010-68326294 机工官博: weibo.com/cmp1952

010-88379203 金 书 网: www.golden-book.com

封面无防伪标均为盗版 教育服务网: www.cmpedu.com

前 言

老师常说，学英语得听新闻。那是因为要应试。而要练地道口语，自然是要看剧。所谓艺术来源于生活，英美剧中的情节多与我们的生活息息相关，所说的台词也都是我们在与人交流时真正需要用到的口语。因此，在欣赏英美剧的同时，我们就为自己营造了一个自然的、毫不做作的口语学习环境。

在跌宕起伏的情节当中，我们可以追随那些富有感染力的人物，同时也能体会或幽默诙谐、或富有哲理的精彩语言。基于此种考量，我们为英美剧爱好者、英语美语学习者打造了这套轻松、愉快同时又紧凑、活泼的英美剧欣赏及口语学习系列丛书。

我们的“**每天看一点英美剧轻松学地道口语**”系列丛书具有以下几大特点：

- **选材新颖，题材广泛**

经过在英语美语学习者、英美剧爱好者之中进行广泛的调查，我们力求选取最受欢迎、最受推崇的剧集，涉猎多种主题、题材，不论是生活、爱情、科学、魔幻，只有你喜欢的，才会成为你学习的动力，引发学习兴趣。我们还将继续聆听剧迷们的声音，选取更多的剧集，为你量身打造最适合你的图书。

- **单剧成册，量身打造学习重点**

每部剧的特点不同，欣赏、学习的侧重点也就不同，如果在一本书中同时包含多部剧集，看似丰富多彩，实则重点散漫，不适合学习。所以我们用单剧成册的方法，针对每一部剧，用心分析、编写该部剧集最适合学习的内容，以求能充分达到学以致用的目的。

- **精心打造各个板块，学习、欣赏两不误**

每部剧选取最为经典的 120 ~ 150 个片段，“时间—地点—人物—事件”一应俱全，帮助读者充分回味剧集内容；“精彩亮点”分析剧集片段中的经典——或为爆笑段子，或为哲理名句，或为真情流露……帮你解答心中的疑惑，说出你心中的声音；“知识点拨”帮助读者理解独具特色的表达方法，积累专业名词及了解特殊的文化概念；最后还有“词汇加油站”，生词、难词全在这里，单词虽小，也是英语学习中的重要“地基”，一砖一瓦，都不能忽视。

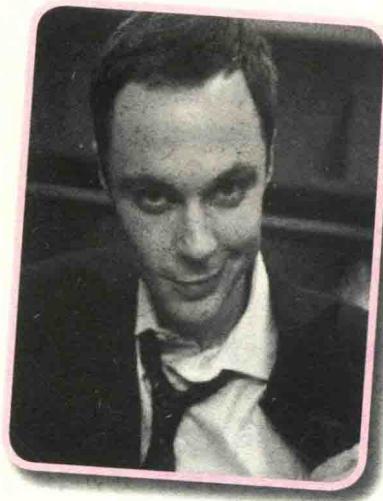
精彩的英美剧千千万万，经典的剧情层出不穷，我们将打造最适合读者的精彩剧集王国，不断推出新剧、好剧。好戏连连，敬请期待吧！



主要演员简介：

Sheldon Cooper

Jim Parsons (吉姆·帕森斯) 饰演



国籍: 美国

出生地: 得克萨斯州休斯敦市 (剧中的谢尔顿出生于得州东部)

职业: 演员

生日: 1973年3月24日

星座: 白羊座

身高: 188 cm

现居地: 加利福尼亚州洛杉矶市

主要成就: 第62、63、65和66届艾美奖喜剧类最佳男主角奖

第68届金球奖喜剧 / 音乐类最佳男演员奖

六岁时，年幼的吉姆就在校园剧《大象之子》中扮演了 Kola-Kola 鸟这一角色，迈出了他演员事业的第一步。

在吉姆的成长中，他深受情景喜剧的影响，尤其是《老友记》(Friends)。吉姆高中毕业后就读于休斯敦大学，并在这期间参加了17场戏剧演出。他于1999年被圣迭戈大学录取攻读研究生，演技备受认可，还曾入选古典剧院两年制特别培训的七名学生之一，其实力可见一斑。

演艺经历

从硕士毕业到34岁之前，吉姆以配角的身份出现在众多影视节目里，还与众多明星如娜塔莉·波曼(代表作品《黑天鹅》)、本·斯蒂勒(代表作品《博物馆惊魂夜》)等合作，却始终籍籍无名。

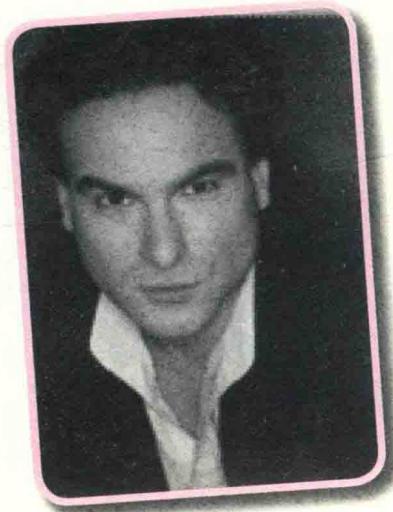
直到遇上了《生活大爆炸》的谢尔顿一角，吉姆大展拳脚的时刻终于到了。

虽然吉姆与“谢尔顿”这个角色并没有什么相似之处：谢尔顿是标准宅男，完全不擅长运动，吉姆却十分爱好运动；谢尔顿有交际障碍，吉姆本人却是公认的最佳相处的人；谢尔顿有强迫症，吉姆却完全没有这种癖好。可是在吉姆的努力下，谢尔顿这个角色被演“活”了。

主要演员简介：

Leonard Hofstadter

Johnny Galecki (约翰尼·盖尔克奇) 饰演



国籍：美国

出生地：比利时布雷市

职业：演员

生日：1975 年 4 月 30 日

星座：金牛座

身高：165 cm

演艺经历

1989 年，约翰尼出演了电影《疯狂圣诞假期》，但他的早期著名角色，则是在美国情景喜剧《罗斯安家庭生活》中扮演的 David Healy 一角，扮演这个角色需要有很高的艺术天分，他还因此获得了青年艺人奖。

1997 年，他在《我知道你去年夏天干了什么》中扮演一个迷恋詹妮弗·洛芙·海维特的小角色。还在电视剧《我的男孩》《希望与忠诚》及《愚人善事》中露过脸。

除此之外，约翰尼还出演过电影《憨豆先生的大灾难》《香草天空》《全民超人汉考克》《时间规划局》等。

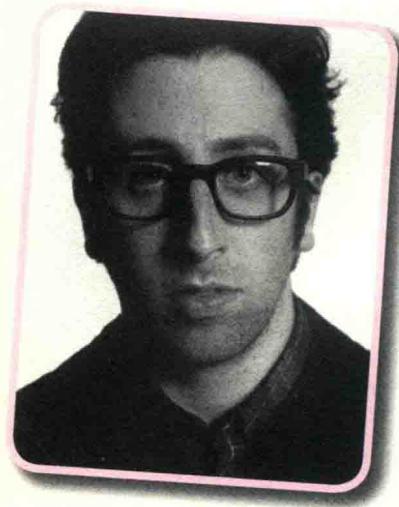
除了影视剧作品，约翰尼还在 2007 年首次涉足百老汇舞台剧演出，并凭借剧目《哈哈笑的小狗》获得了托尼奖提名。他出演的 *Galileo* 为他赢得约瑟夫·杰弗逊奖提名，而约翰尼在《生活大爆炸》中饰演的宅男科学家 Leonard Hofstadter 也为他赢得了第 63 届艾美奖的提名。



主要演员简介：

Howard Wolowitz

Simon Helberg (西蒙·赫尔伯格) 饰演



国籍：美国

出生地：加利福尼亚州洛杉矶市

职业：演员

生日：1980年12月9日

星座：射手座

身高：170 cm

毕业院校：纽约大学

主要成就：2013年评论家选择奖最佳喜剧类剧集配角奖获奖

2017年第74届全球奖电影类最佳男配角提名

西蒙在洛杉矶出生并长大，出身于演艺世家，父母都是娱乐圈中人，毕业于纽约大学帝势艺术学院 (Tish School of the Arts)，曾在大西洋剧团受训，擅长钢琴演奏，也非常具有名人模仿的天赋。

演艺经历

2002年，西蒙加入美国喜剧《疯狂电视》第8季的演出，但该季结束后便不再续约。同年，在系列电影《留级之王》中饰演一名讨人厌的中学生。

2003年出演了电影《亲兄弟免算账》。

2004年，出演电视剧《条子911》中的两集。同年，在《永不止步》中饰演一名犹太制片人，还在希拉里·达芙主演的《灰姑娘的玻璃手机》中饰演了一个小角色。

2004年至2006年，西蒙在美国情景喜剧《老友记》的后传《乔伊》中饰演了赛斯一角。这个角色与霍华德很相似，也来自加州，一样都是天才，也一样的“猥琐”。

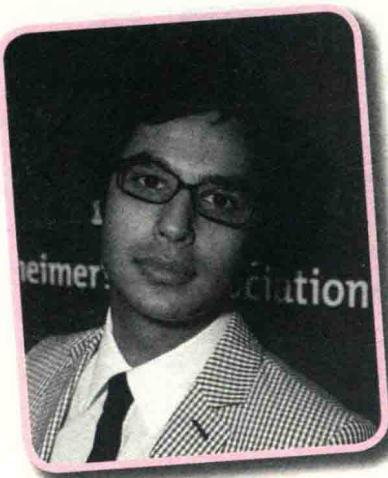
2004年至2007年，在电视剧《日落大道》中饰演一个配角。

2007年，在《生活大爆炸》中饰演天才工程学硕士霍华德·沃罗威茨。

主要演员简介：

Rajesh Koothrappali

Kunal Nayyar (昆瑙·内亚) 饰演



国籍: 英国

出生地: 英国伦敦

职业: 演员

生日: 1981 年 4 月 30 日

星座: 金牛座

身高: 173 cm

妻子: Neha Kapur (内哈 · 卡普尔, 2006 年的 “ 印度选美小姐 ” 冠军, 二人于 2011 年 12 月 22 日一见钟情, 并随即在印度举行了为期六天的盛大婚礼)

昆瑙 · 内亚是印度裔的英国喜剧演员，出生于英国伦敦，青少年时期都在新德里度过，目前居住在洛杉矶。他曾就读于印度新德里的圣科伦巴学校，后在美国波特兰大学攻读商学并取得学士学位，之后在美国费城天普大学获得艺术硕士学位。

内亚在大学期间是乒乓球校队成员，并代表校队在北印度地区参赛，他还喜欢板球（印度最受欢迎的运动）。

演艺经历

内亚早期演奏乐器，青少年时期开始就踏入了演艺事业。高中毕业后，他离开印度前往美国主修商学，并在波特兰大学修习表演课程。大学后面的几年中，他凭借剧目《玫瑰文身》获得了最佳演员提名，并受邀参加美国大学生艺术节竞赛单元的角逐，最终获得大奖，之后他在费城取得了他的硕士学位。

2007 年的《生活大爆炸》是内亚第一次在剧中扮演主要角色。此前，他在 CBS 电视剧《海军罪案调查处》中曾客串演出，在第四季第 12 集《猜疑》中饰演一名叫作 Youssef Zidan 的恐怖分子。

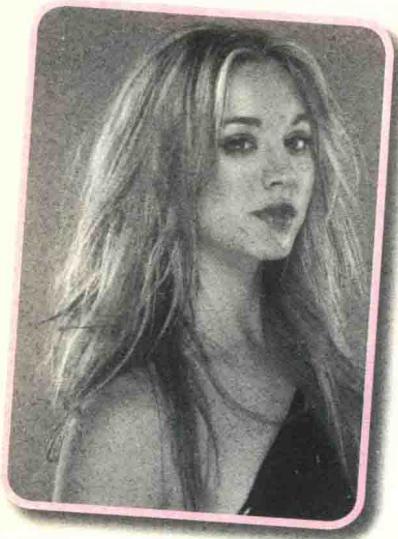
而他与 Oroon Das 合作撰写的剧本《棉花糖》则广受好评；他的舞台剧作品还包括在洛杉矶大丽花剧院上演的《Huck and Holden》，并凭借此剧获得了加兰奖西海岸地区最佳男主演奖。



主要演员简介：

Benfuney Penny

Kaley Cuoco (卡蕾·措科) 饰演



国籍: 美国

出生地: 美国加利福尼亚州卡马里奥市

生日: 1985 年 11 月 30 日

星座: 射手座

身高: 167.5 cm

发色: 金棕色

瞳孔色: 深绿

第一份工作: 模特

喜欢的运动: 网球、骑马、远足、跑步

卡蕾从 3 岁起就开始打网球，就是位颇有天赋的网球运动员，如今还是南加利福尼亚网球协会的业余排名选手。

卡蕾除了是位网球运动员，骑马也非常了得，还喜欢远足、健身，以及和她的三只爱犬 Petey、Leo、Zeus 共度时光，还参与了不少慈善活动。

卡蕾曾表示，她和《生活大爆炸》中饰演莱纳德，并与她在戏中分分合合的约翰尼在实际生活中有过两年的交往，但这段关系一直对外保密，直到最后分手做回朋友。

演艺经历

卡蕾六岁就开始了模特和演员生涯。1992 年终于在《刀锋杀机》中出演主角；2000 年出演的《长大的布兰狄》让她赢得关注；2003 年在《和我女儿约会的八条常规》里饰演长女 Bridget Hennessy 一角，深受观众的喜爱，她更因此获得了青少年选择奖。

此外，她还客串出演了多部电视剧、电影，如风靡一时的《越狱》、电视剧《七重天》《我的青春期》等。

2007 年 9 月，卡蕾开始主演电视情景喜剧《生活大爆炸》，片酬由最初的每集六万美元涨至每集 20 万美元。2010 年 9 月 13 日，她在一次骑马活动中意外摔断腿，因此错过了两集的拍摄。

获得荣誉:

南加利福尼亚网球协会的业余排名选手；

2003 年青少年选择奖。

2014 年人民选择奖最受欢迎喜剧类女演员，并在好莱坞星光大道上留名。

主要演员简介：

Amy Farrah Fowler

Mayim Hoya Bialik (马伊姆·拜力克) 饰演



国籍: 美国

出生地: 加利福尼亚州圣迭戈市

职业: 演员

生日: 1975 年 12 月 12 日

星座: 射手座

毕业院校: 加州大学洛杉矶分校

母亲是一所托儿所学校的校长，父亲是一所高中的喜剧老师，祖父母则来自波兰和捷克斯洛伐克。马伊姆是在改革犹太教下长大的。

马伊姆在《绽放》拍摄结束时，已经同时被哈佛大学和耶鲁大学录取，但最终她选择了加州大学洛杉矶分校，是因为想在父母身边。

她于 2000 年获得精神科学、希伯来语和犹太研究的学士学位。

2003 年，她和 Michael Stone 结婚，后育有两个儿子。

2005 年，马伊姆暂停了科学研究，回到了演艺界。

2008 年，她完成并获得了神经科学博士学位。

马伊姆是 20 世纪 80 年代中后期的童星，处女作为恐怖片《恐怖南瓜头》中的主角。她还出现在了迈克尔·杰克逊的作品 *Liberian Girl* 的 MV 中。

马伊姆在 1990 年出演了情景喜剧《绽放》，并走红全美；

1994 年出演了喜剧片《别喝生水》；

1995 年至 2005 年间，大多是为动画片配音；

在出演《生活大爆炸》之前，马伊姆还客串出演过一些电视剧，如《识骨寻踪》《青春密语》等。

在 2010 年《生活大爆炸》第五季的动漫会上，男主角吉姆坦言马伊姆是剧组中最聪明的人，只有她有本事帮着一起记台词。制片人也评价马伊姆是位个性十足的女演员，不仅在剧中表现出彩，在其他专业知识方面也很了得。

值得指出的是，马伊姆在片中是神经科学博士，在现实生活中也确实是位神经科学博士。



主要演员简介：

Bernadette Rostenkowski

Melissa Rauch (梅丽莎·劳奇) 饰演



国籍：美国

出生地：新泽西州

生日：1980年6月23日

星座：巨蟹座

演艺经历

2006年在处女作电影《迷狂》里饰演了梅根，2009年在美剧《生活大爆炸》第三季里客串了佩妮的同事伯纳黛特，2010年在《生活大爆炸》第四季里被晋升为常规角色，成为霍华德的女友，2013年在自编自导的电影《你在这儿》里饰演玛丽，2015年，主演由她和丈夫一起撰写剧本的影片《铜牌巨星》，2017年主演的《生活大爆炸》（第十一季）上映播出。

Contents | 目录

前言

主要演员简介

宅男遇上美女邻居 /1

- Scene 1 高智商宅男 1 号 → Scene 2 莱纳德的爱情狂想曲
- Scene 3 一级警报：谢尔顿感冒 → Scene 4 美女和宅男组合
- Scene 5 “万祸之缘”时光机 → Scene 6 学霸谢尔顿

1

Season

学习“爱”与“共处” /39

- Scene 1 拉杰成了大人物 → Scene 2 莱纳德和霍华德的友谊危机
- Scene 3 礼尚往来有讲究 → Scene 4 莱纳德母亲大人驾到
- Scene 5 坐垫复仇记 → Scene 6 谢尔顿忘带钥匙后

2

Season

工作生活“苦”与“甜” /77

- Scene 1 巧克力奖赏法 → Scene 2 谢尔顿与拉杰的工作火花
- Scene 3 公寓遭窃之后 → Scene 4 寻找工作灵感
- Scene 5 魔戒争夺战 → Scene 6 公众演讲恐惧症

3

Season

人生苦短何须纠结 /115

- Scene 1 谢尔顿的延年益寿计划 → Scene 2 复杂的感情生活
- Scene 3 谁才是跟班 → Scene 4 小魔术大解密
- Scene 5 被质疑的室友公约 → Scene 6 情感“间谍”

4

Season

生活就像一团乱麻 /153

- Scene 1 红色椅子之争 → Scene 2 艾米的小委屈
- Scene 3 当拉杰爱上 Siri → Scene 4 室友协议终止后
- Scene 5 谢尔顿理发记 → Scene 6 又是一个晕倒粉

5

Season

6 Season

大咖性格里的小细节 /191

- Scene 1 霍华德的太空之旅 → Scene 2 佩妮的感情波动
- Scene 3 谢尔顿照顾艾米 → Scene 4 换室友风波
- Scene 5 明争暗斗为哪般 → Scene 6 谢尔顿的结局强迫症

7 Season

恋爱中的宅男美女 /229

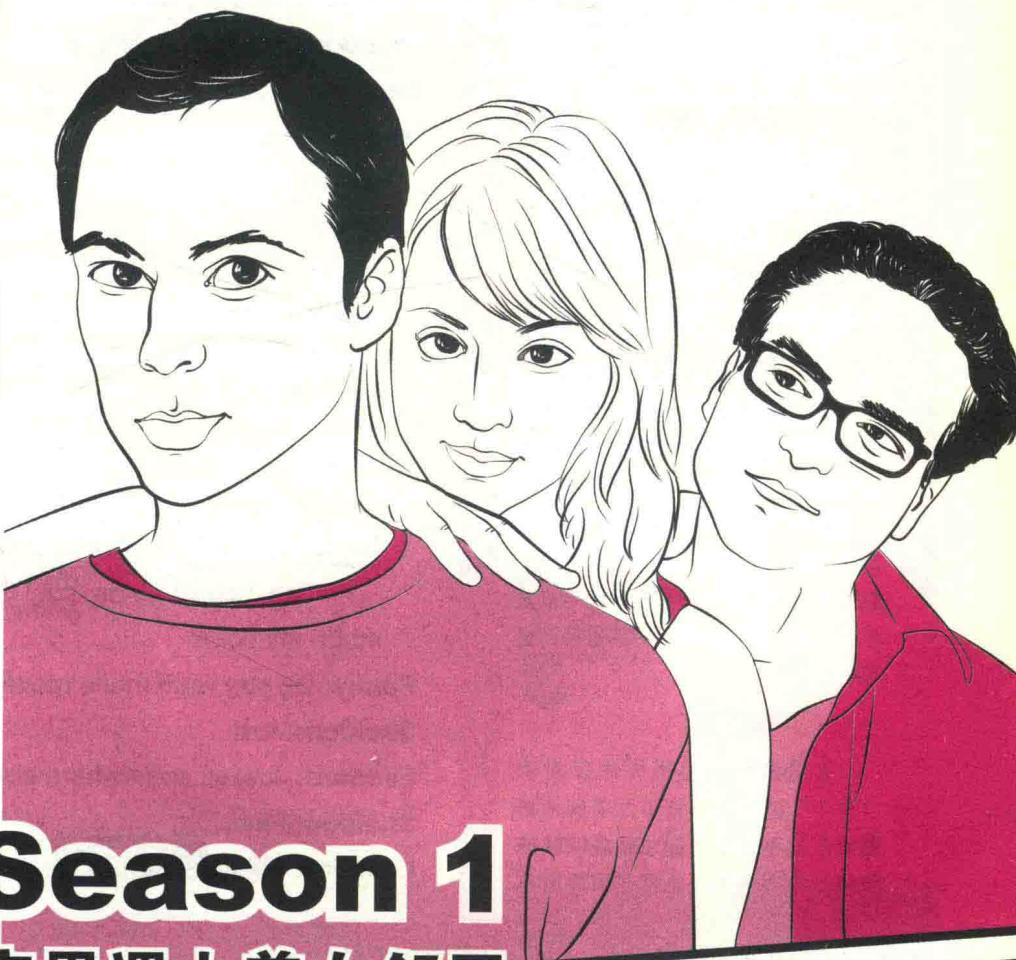
- Scene 1 莱纳德实验归来 → Scene 2 “艾谢”共事麻烦不断
- Scene 3 谢尔顿愁人的社交能力 → Scene 4 归还 DVD 风波
- Scene 5 佩妮的演艺梦想 → Scene 6 “打入冷宫”的弦理论
- Scene 7 亚瑟葬礼的启示 → Scene 8 谢尔顿无奈离家出走

8 Season

爱情的春天何时到来 /279

- Scene 1 谢尔顿落魄归来 → Scene 2 谢尔顿的恋爱理论
- Scene 3 莱纳德鼻子矫正手术 → Scene 4 整理过世教授的遗物
- Scene 5 宅男出动陪女友逛街 → Scene 6 奇妙的恋爱实验
- Scene 7 谢尔顿的火星移民计划

The Big Bang Theory



| Season 1

宅男遇上美女邻居



| 精彩抢先看：谢尔顿的专座；谢尔顿炒鸡蛋；道歉要回工作 |

Scene 1 高智商宅男 1号



时间：第1集 00:07:26—00:08:38

地点：莱纳德和谢尔顿的公寓

人物：莱纳德，谢尔顿，佩妮

事件：不熟“规矩”的佩妮坐到了谢尔顿的专用座席上，招惹来了谢尔顿的长篇大论。



精彩亮点

从第一季第1集开始，“谢尔顿专属座位”这一概念就已经深入人心。也许是因为跟佩妮还不熟，出于礼貌得客气谦让一些吧！害得谢尔顿不知道该坐哪儿好。

1

认真地考虑了两秒钟之后谢尔顿还是坚持坐回自己的“专座”。他的“专座”集万千方便于一身，高智商人士对生活品质的要求之高，可是佩妮这样的“普通人”无法理解的。

2

在不同的语境下，fine 用于表示同意某一提议、安排或想法。这里就属于最后一种用法。谢尔顿表面上说“同意”，但从他不自然的笑容中可以读出来，他非常不情愿、极其不同意，而后他又开始扭扭捏捏地寻找座位，这座位对他来说，可真是特别重要啊！

3

这里的祈使句很能体现表示“命令”的用法。看不过去的莱纳德终于忍不住命令谢尔顿赶快就随便找个地方坐下，免得在佩妮面前“丢人”。

4

Penny: Do you guys mind^① if I start?

Sheldon: Penny... that's where I sit.^② ☺

Penny: So, sit next to me.

Sheldon: No... I sit there.^③ ☺

Penny: What's the difference?

Sheldon: What's the difference?

Leonard: Here we go.^④

Sheldon: In the winter, that seat is close enough to the radiator to remain^⑤ warm, and yet not so close as to cause perspiration. In the summer, it's directly in the path of a cross-breeze created by opening windows there and there. It faces the television at an angle that is neither direct, thus^⑥ discouraging conversation, nor so far wide as to^⑦ create a parallax distortion. I could go on, but I think I've made my point^⑧.

Penny: Do you want me to move?

Sheldon: Well...

Leonard: Just sit somewhere else.

Sheldon: Fine.^⑨ ☺

Leonard: Sheldon, sit!^⑩ ☺

译文

佩 妮：（坐在沙发上）你们俩介意我先开动吗？

谢尔顿：佩妮……（马上走到沙发旁）这是我的座位。（莱纳德瞬间表示无奈）

佩 妮：那，你坐我旁边。

谢尔顿：（思考两秒钟）不……我坐那里的。

佩 妮：有什么区别吗？

谢尔顿：什么区别？

莱纳德：开始了。

谢尔顿：冬天，这个位子离暖气够近，所以比较暖和，但也不至于太近，以至于热到出汗。夏天，从两边窗子（指了指两边的窗）直接吹进来的风制造的对流恰好经过这里。从这个角度看电视既不会太正，从而影响跟别人交谈，也不会太斜而造成脖子酸疼。我还能继续，不过我觉得我已经说得很明白了。

佩 妮：你想让我移开吗？

谢尔顿：呃……

莱纳德：你就随便找个地方坐吧。

谢尔顿：（不自然地笑了笑）好的。（开始扭捏地到处找地方）

莱纳德：谢尔顿，坐下！

知识点拨



- mind 做动词使用时，常用于“Do/would you mind...?”这一句式中，表示委婉、客气的请求，mind 在这里可以翻译为“介意，反对”，后面可接动名词或 if 引导的宾语从句形式。
- Here we go. 有两种用法。一种是“鼓舞型”用法，可以翻译为“我们开始吧！”或者“走喽！”。在本处属于“泄气型”用法，表示说话人的无奈，可以翻译为“又来了！”。
- remain 当“保持”讲时，用法同 be 动词相同，即直接在后面加形容词，表示“保持某一种状态”。如：He remained poor all his life. 他终生贫穷。
- thus 是副词，意思是“这样，因此，从而”，相当于 in this manner 或 therefore。如：He forgot to turn on the radio and thus missed the program. 他忘了打开收音机，因此错过了那个节目。
- so... as to... 表示“太……以至于……”，so 后面要接形容词或副词，as to 其后则接动词原形作为结果状语。通过对话熟悉了 so 后面接形容词的用法，现在来看一下接副词的用法：He runs so fast as to get here in 5 minutes. 他跑得太快了，以至于 5 分钟就到这儿了！
- 这里又出现了 point 的用法。make one's point 表达的意思是“explain fully what one is proposing”，也就是“充分解释自己提出的事”。这里谢尔顿有明显的“逐客令”之意，当然不是让佩妮走，只是让她换个地方。



词汇加油站

radiator [rɪ'dɪətər] **n.** 暖气片；散热器

discourage [dɪ'skɔ:gɪdʒ] **v.** 阻碍

distortion [dɪ'stɔ:rʃn] **n.** 扭曲

perspiration [pɜ:sə'peɪ'reɪʃn] **n.** 流汗

parallax ['pærəlæks] **n.** 视差；倾斜线



精彩抢先看：谢尔顿的专座；谢尔顿炒鸡蛋；道歉要回工作



时间：第4集 00:03:15—00:04:13

地点：莱纳德和谢尔顿的公寓厨房

人物：莱纳德，谢尔顿

事件：被开除的谢尔顿在家研究起“炒蛋”，称是为全人类造福。



精彩亮点

谢尔顿被炒之后在家无所事事，连做个早餐都不好意思直说，非要说自己在做实验，好让自己做早餐的行为变得光辉、伟大起来。可是他那点儿小心思，谁看不出来呢？

1

虽然谢尔顿嘴硬，他的心思很容易就能被人看穿，这不，莱纳德就看出来了，还顺着谢尔顿的话，开他玩笑说期待他的培根研究。鸡蛋配培根，这才能是一顿完整的早餐啊！

2

谢尔顿没听出来莱纳德话语中的玩笑成分，还傻乎乎地说自己也很期待培根作品。看来谢尔顿还真的打算对培根也进行一下研究呢，失了业的谢尔顿也太无聊了吧！

3

谢尔顿追溯他的工作、求学历程，表面上是在抱怨这么多年了，他都没有休息的机会，这下可算有时间了；实际上他又显摆了一回：上完小学5年级，直接跳级到“大学”，这样的跨度，也只有天才才能做到。不过，作为普通人的我，还真是难以想象啊！

4

Leonard: You're making eggs for breakfast?

Sheldon: This isn't breakfast; it's an experiment. ☺₁

Leonard: 'Cause ^① it looks a lot like breakfast.

Sheldon: I finally have time to test my hypothesis about the separation of the water **molecules** from the egg **proteins** and its impact vis-à-vis ^② taste.

Leonard: Sounds yummy. I look forward to ^③ your work with bacon. ☺₂

Sheldon: As do I. ☺₃

Leonard: You know, I'm sure if you just apologize to Gablehauser, he would give you your job back.

Sheldon: I don't want my job back. I've spent the past three and a half years staring at ^④ grease boards full of equations. Before that, I spent four years working on ^⑤ my thesis. Before that, I was in college, and before that, I was in the fifth grade. ☺₄ This is my first day off ^⑥ in decades and I'm going to savor it.

Leonard: Okay. I'll let you get back to fixing your eggs.

Sheldon: Not just fixing my eggs, I'm fixing everyone's eggs.

Leonard: And we all thank you.